

REUNION DU CONSEIL COMMUNAL EN DATE DU 13 DÉCEMBRE 2024

Présents : P. Weimerskirch, bourgmestre. C. Feiereisen, M. Spautz, R. Agovic, échevins.
C. Biewer, A. Civovic, J. Courtoy, F. Diederich, J. Drui, Y. Fiorelli, A. Kalmes, S. Kill, N. Kuhn-Metz, C. Lecuit, conseillers.

M. Manternach, secrétaire.

Absent et excusé : Y. Marchi, conseiller, ayant opté pour le vote par procuration.

Le conseil communal a, après délibération, créé un règlement communal fixant les tarifs d'utilisation du matériel communal tels que les chalets en bois, la buvette mobile « PEKI », le « Spullweenchen » et les camionnettes communales.

Les membres du conseil communal ont donné leur accord pour la création d'un règlement communal fixant les modalités relatives à l'utilisation de la grande salle située au rez-de-chaussée du bâtiment « Schëfflenger Haff ».

Les contrats de locations suivants ont été approuvés par le conseil communal :

- Commune / Jasmin Sabotic : location d'un logement
- Commune / Nicolý Mibielli Pinheiro : location d'un logement
- Commune / Olívia Lopes Morais : location d'un logement

Le conseil communal a approuvé un compromis de vente pour une parcelle de terrain sise au lieu-dit « rue Pierre Dupong » à Schiffflange.

Les membres du conseil communal ont, après délibération, approuvé le budget rectifié de l'exercice 2024 et du budget initial pour l'exercice 2025.

La création de deux postes a été décidée par les membres du conseil communal, notamment pour un poste de gestionnaire au bureau de service régie (carrière H3-bis) et un poste d'artisan (carrière H2 CCP CIP (CCM)).

Le conseil communal a pris connaissance des correspondances suivantes :

- Lettre de remerciement pour le subside alloué à la Fondation Sarah Grond
- Lettre du parti LSAP concernant des changements au sein des commissions consultatives
- Démission de M. Yves Fiorelli de ses fonctions de conseiller communal.

SITZUNG DES GEMEINDESRATES VOM 13. DEZEMBER 2024

Anwesend: P. Weimerskirch, Bürgermeister. C. Feiereisen, R. Agovic, M. Spautz, Schöffen.
C. Biewer, A. Civovic, J. Courtoy, F. Diederich, J. Drui, Y. Fiorelli, A. Kalmes, S. Kill, N. Kuhn-Metz, C. Lecuit, Ratsmitglieder.

M. Manternach, Sekretär.

Abwesend und entschuldigt: Y. Marchi, Ratsmitglieder, der sich für die Stimmabgabe durch Vollmacht entschieden hat.

Der Gemeinderat hat nach Beratung eine Gemeindeverordnung erlassen, die die Tarife für die Nutzung von Gemeindematerialien wie Holzchalets, dem mobilen Getränkestand „PEKI“, dem „Spullweenchen“ und den Gemeindefahrzeugen festlegt.

Die Mitglieder des Gemeinderats haben ihre Zustimmung zur Schaffung einer Gemeindeverordnung gegeben, die die Modalitäten für die Nutzung des großen Saals im Erdgeschoss des Gebäudes „Schöffleger Haff“ regelt.

Die folgenden Mietverträge wurden vom Gemeinderat genehmigt:

- Gemeinde / Jasmin Sabotic: Mietvertrag für eine Wohnung
- Gemeinde / Nicoloy Mibielli Pinheiro: Mietvertrag für eine Wohnung
- Gemeinde / Olívia Lopes Morais: Mietvertrag für eine Wohnung

Der Gemeinderat hat einen Verkaufsvertrag für ein Grundstück in der Straße „Rue Pierre Dupong“ in Schiffingen genehmigt.

Die Mitglieder des Gemeinderats haben nach Beratung das angepasste Budget für das Jahr 2024 und das anfängliche Budget für das Jahr 2025 genehmigt.

Die Schaffung von zwei Stellen wurde von den Mitgliedern des Gemeinderats beschlossen, darunter eine Stelle für einen administrativen Posten im Gemeindeatelier (Karriere H3-bis) und eine Stelle für einen Handwerker (Karriere H2 CCP CITP (CCM)).

Der Gemeinderat hat Kenntnis von den folgenden Schreiben genommen:

- Dankesbrief für die gewährte Subvention an die Sarah Grond Stiftung
- Brief der Partei LSAP bezüglich Änderungen innerhalb der beratenden Ausschüsse
- Rücktritt von Herrn Yves Fiorelli von seinen Funktionen als Gemeinderatsmitglied.